



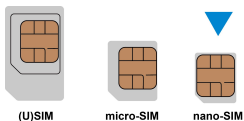
U30 Air

Instrukcja obsługi

Pierwsze kroki z urządzeniem

1. Przygotowanie

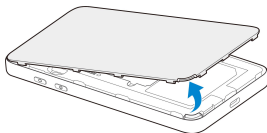
- Aktywna karta nano-SIM.



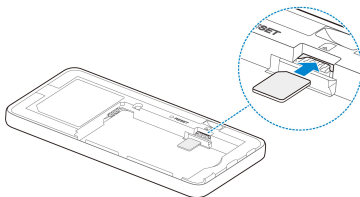
- Otwórz tylną pokrywę i sprawdź etykietę, aby uzyskać informacje o domyślnych ustawieniach.

2. Wkładanie karty nano-SIM i akumulatora

1. Otwórz tylną pokrywę.



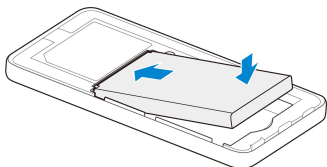
2. Włóż kartę nano-SIM do gniazda.



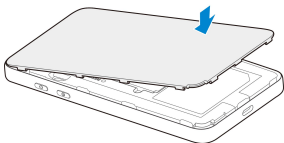
 **UWAGA:**

Zwróć uwagę na kierunek wkładania karty SIM zgodnie z oznaczeniem na obudowie.

3. Włóż akumulator.



4. Załóż pokrywę.



3. Włączanie urządzenia

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez około **3** sekundy, aby włączyć urządzenie. Po chwili urządzenie automatycznie połączy się z Internetem.



UWAGA:

Jeśli poziom naładowania baterii jest bardzo niski, urządzenie może się nie włączyć. Najpierw naładuj urządzenie.

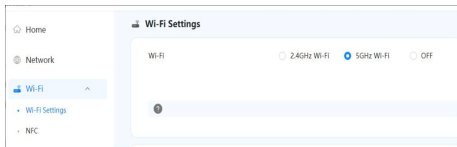
4. Łączenie z Internetem

- **Wi-Fi:** Sprawdź na etykiecie domyślny identyfikator SSID i hasło, i połącz się z siecią Wi-Fi za pomocą urządzenia przenośnego, a następnie z Internetem.

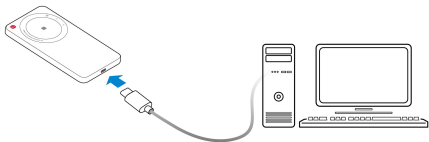


Należy pamiętać, że to urządzenie domyślnie obsługuje sieć Wi-Fi 5 GHz. Nie może jednocześnie obsługiwać sieci Wi-Fi 2,4 GHz i 5 GHz.

Jeśli Twoje urządzenie korzystające z Wi-Fi obsługuje tylko Wi-Fi 2,4 GHz, użyj strony administracyjnej, w zakładce „**Wi-Fi > Ustawienia Wi-Fi**”, aby przełączyć się na tryb Wi-Fi 2,4 GHz.



- **Kabel USB typu C:** Podłącz router do komputera przez port USB i połącz się z Internetem.



5. Zmiana ustawień urządzenia

Ustawienia urządzenia można zmienić po zalogowaniu na stronie administracyjnej.

1. Otwórz tylną pokrywę i sprawdź etykietę, aby uzyskać domyślny adres IP i *hasło strony administracyjnej*.
2. Włącz przeglądarkę internetową i wprowadź adres IP *strony administracyjnej* w pasku adresu.
3. Wprowadź hasło i zaloguj się na stronie administracyjnej.
4. Po otwarciu strony zarządzania można zmienić niektóre ustawienia domyślne.

Roaming międzynarodowy

Należy pamiętać, że funkcja roamingu na tym urządzeniu jest domyślnie **wyłączona**. Aby ją włączyć, użyj strony administracyjnej w części **Sieć > Sieć komórkowa > Roaming**.

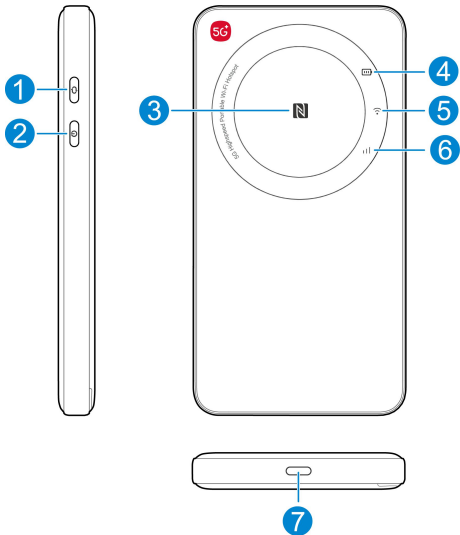




OSTRZEŻENIE!

Włączenie funkcji roamingu może wiązać się z dodatkowymi opłatami. Skontaktuj się z operatorem telefonii komórkowej, aby uzyskać informacje o danych i cenach. Z tej opcji należy korzystać z rozwagą.



Diody LED i interfejs



1	Przycisk Wi-Fi	Naciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy, aby przełączyć między siecią Wi-Fi 2,4 GHz a 5 GHz.
2	Przycisk zasilania	Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć urządzenie.
3	NFC	Aktywuj funkcję NFC w telefonie z systemem Android, umieść telefon w oznaczonym miejscu, a następnie połącz się z siecią Wi-Fi bez wprowadzania hasła.
4	 Ikona baterii	Świeci stale na czerwono: niski poziom naładowania akumulatora. Świeci stale na niebiesko: średni poziom naładowania akumulatora. Świeci stale na biało: wysoki lub pełny poziom naładowania baterii. Miga: Trwa ładowanie akumulatora. Wyłączony: Urządzenie jest wyłączone i nie jest ładowane.
5	 Ikona Wi-Fi	Świeci stale na biało: Wi-Fi 5 GHz jest włączone. Świeci stale na niebiesko: Wi-Fi 2,4 GHz jest włączone. Wyłączony: Wi-Fi jest wyłączone lub urządzenie jest wyłączone.

6



Ikona sieci

Świeci stale na czerwono: Urządzenie napotkało błąd.

- Urządzenie nie zostało zarejestrowane w sieci komórkowej.
- Nie włożono karty nano-SIM.
- Urządzenie nie odbiera sygnału sieci komórkowej.

Świeci stale na niebiesko: Urządzenie jest połączone z siecią komórkową LTE/3G.

Świeci stale na biało: Urządzenie jest połączone z siecią 5G.

Miga na biało: Trwa aktualizacja oprogramowania.

Wyłączony: Urządzenie jest wyłączone.

7 Gniazdo ładowania/
USB typu C

Naładuj urządzenie lub podłącz je do portu USB komputera.

*Po około 15 sekundach nieużywania urządzenia diody LED wyłączają się i urządzenie przechodzi w tryb oszczędzania energii. Aby włączyć diody LED, można nacisnąć dowolny przycisk.

*Otwórz tylną pokrywę i znajdź otwór RESET. Naciśnij i przytrzymaj przez około 6 sekund, aby przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia. Przycisk resetu ma 9 mm głębokości.

Użyj odpowiedniego, płasko zakończonego narzędzia aby zresetować (np. szpilki do wyjmowania kart SIM w smartphonach).

Rozwiązywanie problemów

Problem	Zalecane działanie
Nie można nawiązać połączenia między routerem a urządzeniem za pomocą Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none">● Upewnij się, że funkcja Wi-Fi jest włączona.● Odśwież listę sieci i wybierz właściwy identyfikator SSID.● Sprawdź adres IP i upewnij się, że podłączone urządzenie może go automatycznie pozyskiwać.● Po podłączeniu urządzenia do routera wprowadź poprawny klucz (hasło Wi-Fi).
Urządzenie połączone z routerem nie może uzyskać dostępu do Internetu.	<ul style="list-style-type: none">● Upewnij się, że karta nano-SIM jest włożona i aktywna.● Umieść urządzenie w miejscu z dobrym sygnałem.● Zmień ustawienia trybu połączeń WAN.● Skontaktuj się z dostawcą usługi i potwierdź ustawienia APN.
Nie można otworzyć strony	<ul style="list-style-type: none">● Wprowadź poprawny adres strony. Sprawdź etykietę na urządzeniu,

Problem	Zalecane działanie
administracyjnej.	<p data-bbox="422 147 909 227">aby uzyskać domyślny adres IP <i>strony administracyjnej</i>.</p> <ul data-bbox="363 244 909 690" style="list-style-type: none"><li data-bbox="363 244 909 324">● Używaj tylko jednej karty sieciowej w komputerze PC.<li data-bbox="363 342 909 422">● Nie korzystaj z serwera pośredniczącego (proxy).<li data-bbox="363 439 909 519">● Spróbuj otworzyć stronę do zarządzania w innej przeglądarce lub w trybie incognito.<li data-bbox="363 537 909 617">● Wyczyść pamięć podręczną przeglądarki (cache).

Uzyskaj dodatkową pomoc

Pomoc uzyskasz:

- wysyłając wiadomość e-mail na adres **mobile@zte.com.cn**
- w witrynie **<https://www.ztedevices.com>**

INFORMACJE PRAWNE

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Zabrania się cytowania, rozpowszechniania, tłumaczenia i wykorzystywania niniejszego dokumentu w jakikolwiek sposób, w formie elektronicznej lub mechanicznej, w tym tworzenia fotokopii i zapisywania na mikrofilmie, bez pisemnego zezwolenia firmy ZTE Corporation.

Uwaga

ZTE Corporation zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji bez wcześniejszego powiadomienia, co pozwoli np. skorygować błędy w druku lub zaktualizować dane techniczne.

Oświadczenie

Produkt przedstawiony na obrazach i zrzutach ekranu zamieszczonych w tej instrukcji może odbiegać od swojego wyglądu rzeczywistego. Treść tej instrukcji obsługi może odbiegać od działania rzeczywistego produktu lub oprogramowania.

Znaki towarowe

ZTE oraz logo ZTE są znakami towarowymi firmy ZTE Corporation.

Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich prawowitych właścicieli.

Wskazówki i ostrzeżenia

Informacje dla użytkowników

- Zakłócenia elektromagnetyczne wywoływane przez urządzenie mogą mieć wpływ na niektóre urządzenia elektroniczne, na przykład systemy elektroniczne pojazdów, jeśli nie będą one odpowiednio osłonięte. W razie potrzeby przed użyciem urządzenia skonsultuj się z producentem tych urządzeń.
- Praca urządzenia może mieć wpływ na działanie urządzeń medycznych, takich jak aparaty słuchowe i rozruszniki serca. Utrzymuj urządzenie w odległości co najmniej 20 cm od takich urządzeń medycznych, gdy urządzenie jest włączone. W razie potrzeby wyłącz urządzenie. Jeśli to konieczne, przed użyciem urządzenia skonsultuj się z lekarzem lub z producentem urządzenia medycznego.
- Miej na uwadze ograniczenia użytkowania, gdy urządzenie używane jest w miejscach, takich jak magazyny olejów lub fabryki chemiczne, w których przetwarzane są gazy lub produkty wybuchowe. W razie potrzeby wyłącz urządzenie.
- Nie używaj urządzeń komunikacji elektronicznej w samolotach, na stacjach paliw lub w szpitalach. Stosuj się do znaków ostrzegawczych i wyłącz urządzenie, gdy jest to wymagane.
- Nie dotykaj obszaru wewnętrznej anteny, chyba że jest to konieczne. Może to mieć wpływ na działanie urządzenia.
- Nie używaj urządzenia w zamkniętym otoczeniu lub tam, gdzie odprowadzanie ciepła jest nieefektywne. Wydłużona praca w takich warunkach może zwiększyć temperaturę urządzenia, co może doprowadzić do automatycznego wyłączenia się urządzenia. Jeśli to nastąpi, ostudź

- urządzenie w przewiewnym miejscu przed ponownym uruchomieniem go.
- Utrzymuj urządzenie poza zasięgiem małych dzieci. Urządzenie może doprowadzić do obrażeń, jeśli będzie używane jako zabawka.
 - Nie dotykaj metalowych elementów podczas pracy urządzenia. Może to skutkować oparzeniami.
 - Stosuj wyłącznie oryginalne akcesoria – lub akcesoria autoryzowane. Używanie nieautoryzowanych akcesoriów może mieć wpływ na działanie urządzenia i naruszać krajowe przepisy dot. terminali telekomunikacyjnych.
 - Używanie urządzenia wewnątrz lub w pobliżu metalowych budowli oraz w miejscach, w których jest używane promieniowanie elektromagnetyczne może mieć wpływ na odbiór sygnału.
 - Urządzenie nie jest wodoodporne. Utrzymuj urządzenie w suchym, chłodnym, ocienionym miejscu.
 - Nie używaj urządzenia natychmiast po nagłych zmianach temperatury – wewnątrz i na zewnątrz urządzenia może osadzić się wilgoć. Nie używaj go, dopóki nie wyschnie.
 - Ostrożnie obchodź się z urządzeniem. Nie upuszczaj go, nie zginaj i nie uderzaj. W przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu.
 - Tylko wykwalifikowany personel może rozmontowywać lub naprawiać urządzenie.
 - Zalecana jest wilgotność od 5% do 95%.
 - Nie utrzymuj podłączonej ładowarki podczas korzystania z urządzenia przez dłuższy czas. W przeciwnym razie zostanie uruchomiony mechanizm ochrony akumulatora i akumulator nie będzie ładowany. Jeśli chcesz naładować akumulator, podłącz ponownie ładowarkę.

- Nie podłączaj ładowarki podczas korzystania z urządzenia przez dłuższy czas lub korzystania z urządzenia i akumulatora w temperaturze poza zakresem roboczym. Mogłoby to spowodować szybsze zużycie akumulatora albo jego spęcznienie lub rozszczelnienie. Jeśli na baterii są widoczne oznaki spęcznienia lub rozszczelnienia, natychmiast przestań z niej korzystać.
- Nie należy umieszczać ani używać urządzenia wewnątrz lub w pobliżu urządzeń grzewczych, pojemników wysokociśnieniowych lub silnego środowiska elektromagnetycznego, takich jak bojlera, kuchenki mikrofalowe lub rozgrzany sprzęt kuchenny. W przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu.
- Podczas ładowania routera gniazdo sieciowe powinno być łatwo dostępne.

Bezpieczeństwo użytkowania baterii

- Korzystanie z niezatwierdzonych przez ZTE lub niezgodnych baterii, ładowarek lub zasilaczy może uszkodzić urządzenie, skrócić jego żywotność albo spowodować pożar, wybuch lub inne zagrożenia.
- Zalecana temperatura robocza wynosi od 0°C do 35°C, a temperatura przechowywania od -20°C do +60°C. Ekstremalne temperatury mogą uszkodzić urządzenie i zmniejszyć pojemność ładowania oraz żywotność urządzenia i akumulatora.
- Nie należy umieszczać urządzenia ani baterii na ani w urządzeniach grzewczych, takich jak kuchenki mikrofalowe, kuchenki czy grzejniki. Należy trzymać urządzenie i akumulator z dala od nadmiernego ciepła i bezpośredniego

światła słonecznego. W przeciwnym wypadku urządzenie lub bateria może się przegrzewać i spowodować eksplozję lub pożar.

- Gdy bateria będzie w pełni naładowana, należy odłączyć ładowarkę. Przeładowywanie baterii może skrócić jej żywotność.
- Nie zwierać biegunów akumulatora, ponieważ może to spowodować jego przegrzanie i wywołać pożar.
- Nie należy wrzucać baterii do ognia, ponieważ może to spowodować eksplozję.
- Nie należy demontować, ścisnąć ani przebijać baterii, ponieważ może to spowodować eksplozję lub pożar.
- Jeśli bateria nie będzie używana przez dłuższy czas, należy naładować ją do połowy, a następnie wyjąć z urządzenia i umieścić w chłodnym, suchym miejscu.
- Jeśli bateria ulegnie uszkodzeniu albo zacznie wykazywać oznaki zwiększenia objętości lub wycieku, należy natychmiast przerwać użytkowanie urządzenia i skontaktować się z firmą ZTE lub jej autoryzowanym serwisem w celu wymiany baterii.
- Zużyte baterie można oddać w miejscu ich zakupu lub przekazać do punktu zajmującego się ich utylizacją. Baterii nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi.
- W przypadku stosowania niewłaściwego modelu baterii istnieje ryzyko wybuchu.



OSTRZEŻENIE!

Jeśli bateria jest pęknięta, należy unikać kontaktu z jej zawartością. Jeśli dostanie się ona na skórę, należy natychmiast przemyć miejsce kontaktu dużą ilością wody i w razie potrzeby skontaktować się z lekarzem.

Ograniczenie odpowiedzialności

Firma ZTE nie ponosi odpowiedzialności za jakąkolwiek utratę zysków lub szkody pośrednie, szczególne, przypadkowe bądź takie, które wynikły w rezultacie, z powodu lub w związku z użytkowaniem niniejszego produktu i o których firma ZTE została poinformowana, wiedziała lub o których możliwości wystąpienia powinna była wiedzieć, włączając, lecz nie ograniczając się do utraty zysków, zakłóceń w działalności gospodarczej, kosztów kapitału, kosztów środków zastępczych lub wymiany produktu i kosztów przestoju przedsiębiorstwa.

Współczynnik absorpcji promieniowania (SAR)

To urządzenie mobilne jest nadajnikiem i odbiornikiem fal radiowych. Zostało ono zaprojektowane w taki sposób, aby energia fal radiowych nie przekraczała granic bezpieczeństwa zalecanych przez normy międzynarodowe. Normy te zostały opracowane przez niezależną organizację naukową ICNIRP z uwzględnieniem marginesu bezpieczeństwa w celu zagwarantowania ochrony wszystkim osobom, niezależnie od wieku i stanu zdrowia.

W normach stosuje się jednostkę miary oddziaływania fal radiowych znaną jako współczynnik absorpcji promieniowania (Specific Absorption Rate, SAR). Graniczna wartość SAR dla urządzeń komórkowych to 2 W/kg, a najwyższa wartość SAR odnotowana podczas testów tego urządzenia przy ciele wyniosła 1,656 W/kg* przy odległości 5 mm.

Pomiary SAR wykonuje się dla maksymalnej mocy emitowanego przez urządzenie sygnału. Rzeczywista wartość SAR podczas pracy urządzenia jest zazwyczaj niższa niż ta wskazana powyżej. Wynika to z automatycznej regulacji poziomu emitowanego sygnału urządzenia, co zapewnia użycie jedynie minimalnej mocy wymaganej do utrzymania łączności z siecią.

*Testy prowadzone są zgodnie z normami EN 50566, EN 62209-2 i EN 50663.

Dane techniczne

To urządzenie radiowe działa w następujących pasmach częstotliwości i przy maksymalnej mocy częstotliwości radiowej.



UWAGA:

Wszystkie produkty ZTE są zgodne z ograniczeniami mocy wymaganymi przez Unię Europejską. Obsługiwane pasma częstotliwości różnią się w zależności od modelu.

Pasmo UMTS 1/2/4/5/8: 23 dBm

Pasmo LTE 1/2/3/4/5/7/8/12/17/20/28/34/38/39/40/41/42/43/66: 23 dBm

5G N1/3/5/7/8/20/28/38/40/41/71/77: 23 dBm

5G N78: 25 dBm

802.11 b/g/n/a/ac: Pasmo 2,4 GHz < 23 dBm

Pasmo 5 GHz < 23 dBm

Uwaga WE

Uwaga dotycząca baterii

Używanie niewłaściwego rodzaju baterii grozi wybuchem.
Utylizuj zużyte baterie zgodnie z zaleceniami.



Port USB

Wersja interfejsu USB tego produktu to **USB 3.0**.

Właściwe korzystanie

Urządzenie może być używane tylko we właściwym miejscu, jak opisano w niniejszej instrukcji. Jeśli to możliwe, nie dotykaj obszaru anteny urządzenia.

Wyrzucanie zużytego urządzenia

 	<ol style="list-style-type: none">1. Jeżeli produkt oznaczony jest symbolem przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt ten podlega dyrektywie 2012/19/UE Parlamentu Europejskiego.2. Wszystkie urządzenia elektryczne należy oddzielać od odpadów komunalnych i wyrzucać tylko do wyznaczonych pojemników zatwierdzonych przez administrację państwową lub władze lokalne.3. Prawidłowa utylizacja starego urządzenia zapobiega potencjalnym zagrożeniom dla środowiska i życia ludzkiego.
--	--

Niniejszym informujemy, iż głównym celem ustawy z dnia 11 września 2015 r. o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze sprzętu oraz zapewnienie odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Mając na uwadze powyższe należy wskazać, iż w powyższym procesie gospodarstwa domowe spełniają bardzo ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. 25 Stosownie do art. 36 ww. ustawy użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw

domowych jest obowiązany do oddania zużytego sprzętu zbierającemu zużyty sprzęt. Tym samym użytkownik powinien:

a) Przekazać sprzęt jednostkom prowadzącym zbiórkę zużytego sprzętu.

Szczegółowe informacje o tych jednostkach można uzyskać na stronie internetowej gminy właściwej dla użytkownika lub

b) Kupując nowy sprzęt może pozostawić stary sprzęt w punkcie sprzedaży.

Sprzedawcy detaliczni i sprzedawcy hurtowi są zobowiązani są nieodpłatnego przyjęcia zużytego sprzętu w ilości nie większej niż sprzedawany nowy sprzęt, jeżeli zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju.

Pamiętać należy, iż prawidłowa utylizacja sprzętu umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami i składnikami niebezpiecznymi.

Aby uzyskać informacje w sprawie recyklingu tego produktu zgodnie z dyrektywą WEEE, wyślij wiadomość e-mail na adres weee@zte.com.cn

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym firma ZTE Corporation deklaruje, że urządzenie radiowe **U30 Air** jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Deklaracja zgodności UE jest dostępna pod tym adresem internetowym:

<https://certification.ztedevices.com>

Oświadczenie o zgodności UK PSTI

Niniejszym firma ZTE Corporation deklaruje, że produkt **U30 Air** jest zgodny z przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa produktów i infrastruktury telekomunikacyjnej (wymogi bezpieczeństwa dotyczące odpowiednich produktów z możliwością podłączenia) z 2023 r.

Pełny tekst deklaracji zgodności UK PSTI jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://certification.ztedevices.com>

Urządzenie może być użytkowane wyłącznie w pomieszczeniach w przypadku korzystania z pasma częstotliwości od 5150 do 5350 MHz.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)
	NO	IS	LI	CH	TR		

ZTE CORPORATION
NO. 55, Hi-tech Road South, Shenzhen, P.R.China
Kod pocztowy: 518057